

# KORG CA-40

## Руководство пользователя

### Хроматический тюнер

Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании Korg на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade.

Данное руководство предоставляется бесплатно. Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы Korg или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного сервисного обслуживания.

© ® A&T Trade, Inc.

### Гарантийное обслуживание

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием хроматического тюнера Korg CA-40, обращайтесь к представителям фирмы Korg — компании A&T Trade.  
Телефоны для справок: (495) 796-92-62, e-mail: synth@soundmanage.ru



*Благодарим Вас за приобретение хроматического тюнера Korg CA-40!*

## **Предварительные замечания**

### **Расположение**

Эксплуатация прибора в нижеперечисленных условиях может привести к его выходу из строя или к серьезным сбоям в работе.

- При воздействии прямого солнечного света
- При высокой температуре и/или влажности
- В сильно запыленных или загрязненных местах
- Вблизи источников интенсивных вибраций
- Вблизи магнитных полей

### **Электропитание**

Обязательно отключайте питание по окончании работы с прибором. В случае если прибор не используется длительное время, для предотвращения утечки батарей извлеките их из батарейного отсека.

### **Взаимодействие с другими электроприборами**

При работе с прибором вблизи приёмников радио- и телевизионного сигнала возможны помехи. По возможности используйте прибор на известном расстоянии от подобных устройств.

### **Обращение с прибором**

Чтобы избежать поломок, не прикладывайте существенных физических усилий при работе с регуляторами и кнопками прибора.

### **Уход**

Если поверхность прибора загрязнилась, протрите ее чистой сухой тканью. Ни в коем случае не применяйте жидких очистителей, таких как бензол, растворитель, чистящие смолы или горючие полироли.

### **Руководство пользователя**

После ознакомления с данным руководством, сохраните его в качестве справочника по работе с инструментом.

### **О посторонних предметах**

Никогда не устанавливайте рядом с прибором емкостей с жидкостью. Попадание жидкости внутрь может привести к выходу прибора из строя, возгоранию или поражению электрическим током.

Внимательно следите за тем, чтобы внутрь прибора не попадали металлические предметы. Если это произошло, немедленно отключите прибор от сети питания. Затем обратитесь к ближайшему дилеру Korg, или в магазин, где был приобретен прибор.

---

### **Знак CE для Европейских стандартов**

Знак CE, расположенный на оборудовании компании KORG, работающем от сети переменного тока и выпущенном до 31 декабря 1996 г., означает соответствие оборудования стандарту EMC (89/336/ЕЕС) и соглашению о знаке CE (93/68/ЕЕС).

Использование знака CE на оборудовании, выпущенном после 1 января 1997, означает соответствие стандарту EMC (89/336/ЕЕС), соглашению о знаке CE (93/68/ЕЕС) и стандарту Low Voltage (73/23/ЕЕС).

Также знак CE, расположенный на оборудовании компании KORG, работающем от батарей, означает соответствие оборудования стандарту EMC (89/336/ЕЕС) и соглашению о знаке CE (93/68/ЕЕС).

- Все названия компаний, приборов, форматов и т.д. являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими своим обладателям.

## Важное замечание для пользователей


Данный продукт изготовлен в соответствии с промышленными стандартами и требованиями к сети питания той страны, для использования на территории которой он предназначен. Если Вы приобрели данный прибор через Интернет, по почте или по телефону, обязательно проверьте соответствие его технических характеристик региональным стандартам страны, в которой проживаете.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование данного прибора на территории страны, где приняты стандарты, отличные от тех, на которые рассчитано данное устройство, может привести к поломкам, не подлежащим гарантийному ремонту.

## Введение

### Установка батарей

Сдвиньте и снимите крышку батарейного отсека на тыльной панели CA-40. Выставьте батареи, соблюдая при этом правильную полярность, и установите крышку на место. Если CA-40 работает некорректно, и повторное отключение/включение питания не устраняет неполадку, попробуйте извлечь батареи и установить их заново.

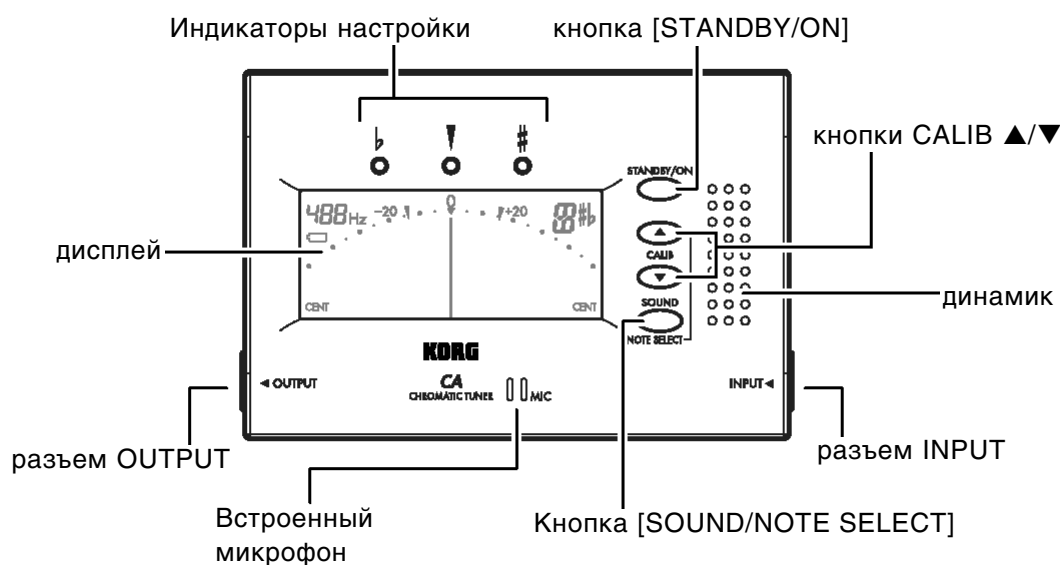
 Батареи, входящие в комплект поставки прибора, предназначены только для проверки его работоспособности.

При разряде батарей в левой стороне дисплея появится пиктограмма с изображением батарей. В этом случае следует заменить батареи. Перед заменой батарей не забудьте отключить питание CA-40.

### Использование стойки

Расположенная на тыльной стороне прибора стойка позволяет установить CA-40 под удобным углом.

### Использование тюнера



### Режим Meter

В данном режиме настройка производится по показаниям стрелочного индикатора.


1. Подключите тюнер. Способ подключения зависит от типа подключаемого инструмента.

#### Подключение инструмента со звукоснимателем

Для подключения инструмента к CA-40 обязательно используйте инструментальный кабель.

 При подключении кабеля в гнездо INPUT встроенный микрофон автоматически отключается.

При живой игре представляется удобным использовать разъем OUTPUT CA-40. Подключите инструмент к разъему INPUT CA-40, а затем подключите усилитель к разъему OUTPUT. Теперь звук с инструмента попадает на усилитель, проходя через тюнер – таким образом, исполнитель может настраивать инструмент непосредственно во время выступлений.

-  Если к разъему OUTPUT подключен усилитель, обязательно подключите кабель к разъему INPUT. В противном случае начнет работать встроенный микрофон, в результате чего может возникнуть акустическая обратная связь.

### Работа с акустическими инструментами

При использовании контактного микрофона Korg SM-100 (приобретается отдельно) подключайте его к разъему INPUT CA-40. Для работы со встроенным микрофоном не нужно подключать никаких проводов.

2. Нажмите на кнопку [STANDBY/ON].


CA-40 будет находиться в режиме Meter. В верхнем левом углу дисплея отображает последнее установленное значение калибровки. Питание отключается автоматически, если тюнер не используется в течение 20 минут.

3. Для смены настроек калибровки нажмите на кнопки CALIB [▼] и [▲].

Калибровка производится с шагом в 1 Гц. При удерживании кнопки значение будет изменяться непрерывно.

4. Возьмите ноту на инструменте.

Слева на экране отобразится название ноты, ближайшей к сыгранной. Настраивайте инструмент таким образом, чтобы на экране отобразилось имя нужной ноты.

-  При использовании встроенного микрофона располагайте инструмент как можно ближе к тюнеру.

5. Продолжайте играть ноту и настраивайте инструмент так, чтобы кончик стрелки на дисплее показал «0» и загорелся центральный светодиод на индикаторе настройки. Левый светодиод загорается в том случае, если взятая нота ниже эталонной, правый светодиод загорается, если, напротив, нота выше эталонной.
6. Чтобы отстроить чистую большую или чистую малую терцию, используйте метки шкалы “▼” (–13.7 цента) и “▲” (+15.6 цента).

### Настройка чистой большой или малой терции

Для того, чтобы получить чистую большую терцию от ноты А («ля»), настройте инструмент так, чтобы индикатор показывал С $\sharp$  (до-диез), а стрелка на шкале – метку “▼”.

Для того, чтобы получить чистую малую терцию от ноты А («ля»), настройте инструмент так, чтобы индикатор показывал С (до), а стрелка на шкале – метку “▲”.

### Режим Sound Out

Данный режим позволяет воспроизводить эталонную ноту через динамик CA-40.

1. Произведите действия, описанные в шагах 2 и 3 раздела «Режим Meter».
2. Нажмите на кнопку [SOUND/NOTE SELECT].

Произойдет переход в режим Sound Out и начнется воспроизведение эталонной ноты.

Удерживайте кнопку [SOUND/NOTE SELECT] и используйте кнопки CALIB [▲] или [▼] для выбора нужной ноты. Ноты будут меняться в следующем порядке:

A → B $\flat$  → B → C (C5) → C (C4) → C $\sharp$  → D → E $\flat$  → E → F → F $\sharp$  → G → G $\sharp$  → A → ...

3. Настройте инструмент относительно звучащей эталонной ноты.

## Технические характеристики

Температура:	12-нотная равномерная
Диапазон распознавания:	A0 (27.50 Гц) – С8 (4186.01 Гц) для волны синусоидальной формы
Эталонный тон:	С4 (261.63 Гц) – С5 (523.25 Гц): 1 октава
Режимы настройки:	Meter (автоматический), Sound Out (ручной)
Диапазон калибровки:	A4 = 410 Гц – 480 Гц (с шагом в 1 Гц)
Точность распознавания:	Менее ±1 цента
Точность воспроизведения:	Менее ±1.5 цента
Разъемы:	INPUT, OUTPUT (6.35 мм разъем «джек»)
Динамик:	Стандартный (28 мм диаметр)
Питание:	2 батареи формата AAA (3 В)
Время работы от батарей:	Около 85 часов (угольно-цинковые батареи, режим Meter, нота A4 на входе)
Размеры:	100 x 67 x 17 мм
Вес:	69 г (без батарей), 88 г (с батареями)
Комплект поставки:	Руководство пользователя, две батареи формата AAA для проверки работоспособности

---

*Настройки калибровки и эталонная нота режима Sound Out сохраняются при отключении питания. Однако при замене батарей эти настройки сбрасываются в значение по умолчанию: калибровка 440 Гц, эталонная нота А.*

*Даже если высота ноты находится в диапазоне распознавания, в случае, если звук содержит большое количество гармоник или быстро затухает, прибор может оказаться не в состоянии определить высоту звучания.*

---

\* Технические характеристики и внешний вид продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.